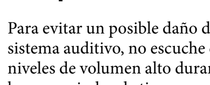
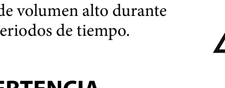
SONY

4265119 42 (1)

IC Recorder

Manual de instrucciones

ICD-BX112

http://www.sony.net/

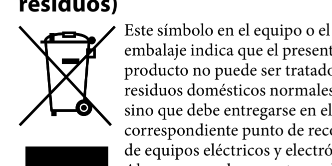
Atención para los clientes en Europa

Para evitar un posible daño del sistema auditivo, no escuche con niveles de volumen alto durante largos periodos de tiempo.

ADVERTENCIA

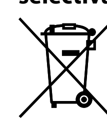
No exponga las pilas (el cartucho de pilas o las pilas instaladas) a un calor excesivo tal como la luz del sol, fuego o algo similar durante un periodo largo de tiempo.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.
En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.
Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.
En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.
Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.
Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.
Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Aviso para los clientes: la siguiente información sólo es pertinente para los equipos vendidos en países que aplican las directivas de la UE.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Solución de problemas

Solución de problemas

Antes de solicitar asistencia técnica para la grabadora IC, consulte las siguientes secciones. Si algún problema persiste una vez realizadas estas comprobaciones, consulte con el distribuidor Sony más cercano.
Tenga en cuenta que es posible que los mensajes grabados se borren durante las tareas de mantenimiento o reparación.

La visualización no desaparece.
La visualización aparece borrosa.
- Retire el plástico protector del visor antes de usar la grabadora IC.

La grabadora IC no funciona.
- Las pilas se han insertado con la polaridad incorrecta.
- Las pilas disponen de poca energía.

No se oye el sonido por el altavoz.
- El volumen está bajado del todo.
- Los auriculares están conectados.

El sonido proviene del altavoz aunque los auriculares estén conectados.
- Si no conecta con firmeza los auriculares durante la reproducción, es posible que el sonido provenga del altavoz. Desconecte los auriculares y, a continuación, vuelva a insertarlos con firmeza.

La grabación se interrumpe.
- La función VOR se encuentra activada. Ajuste "VOR" en "OFF" en el menú. Para información más detallada, consulte "Ajustes del menú" en el reverso de esta hoja.

Se oye ruido.
- La clavija del micrófono conectado estaba sucia durante la grabación. Límpiela.
- La clavija ∩ (auriculares) está sucia. Límpiela.

No puede dividir un mensaje.
- Se necesita una determinada cantidad de espacio libre en la memoria para dividir un mensaje.
- No es posible dividir un mensaje cuando éste se encuentra dentro de una carpeta en la que ya se han grabado 99 mensajes. Borre algunos mensajes.
- No es posible dividir un mensaje demasiado cerca del principio (0,5 segundos desde del principio) o del final (0,5 segundos antes del final) de dicho mensaje.
- Si divide un mensaje con frecuencia, es posible que la unidad ya no pueda dividir más ese mensaje.
- Ha seleccionado un mensaje que está bloqueado. Ajuste "LOCK" en "OFF" en el menú antes de dividir el mensaje.

La velocidad de reproducción es demasiado rápida o demasiado lenta.
- La velocidad de reproducción está ajustada en DPC. Vuelva a ajustar la velocidad en DPC en el menú. Para información más detallada, consulte "Ajustes del menú" en el reverso de esta hoja.

Se muestra "--:--".
- No ha ajustado el reloj.

Se muestra "--Y--M--D" o "--:--" en la pantalla REC DATE.
- La fecha de grabación no se visualizará si ha grabado el mensaje con el reloj sin ajustar. Para información más detallada, consulte "Ajustes del menú" en el reverso de esta hoja.

El reloj se ha vuelto a ajustar.
- El reloj se volverá a ajustar en 1 minuto aproximadamente. Cuando sustituya las pilas, hágalo rápidamente con pilas nuevas.

Se visualizan menos elementos de menú en el modo de menú.
- Los elementos del menú visualizados varían en función de los modos de funcionamiento (modo de parada, de reproducción y de grabación).

La grabadora IC no funciona correctamente.
- Extraiga las pilas e insértelas de nuevo.

No puede borrar un mensaje.
- Ha seleccionado un mensaje que está bloqueado. Ajuste "LOCK" en "OFF" en el menú antes de borrar el mensaje.

Lista de mensajes

LO BATT
- Las pilas están agotadas. Sustituya las pilas usadas por otras nuevas.

SET DATE
- Ajuste el reloj, ya que, de lo contrario, no podrá ajustar la alarma.

FULL (REC parpadea al mismo tiempo)
- La memoria restante de la grabadora IC es insuficiente. Borre algunos mensajes antes de grabar.

FULL ("99" parpadea a la vez)
- Como ya hay 99 mensajes en la carpeta actual, no puede grabar otro mensaje. Borre algunos mensajes antes de grabar.

FULL (el indicador de carpeta parpadea a la vez)
- Como ya hay 99 mensajes en la carpeta a la que desea mover un mensaje, no puede realizar esta operación. Borre algunos mensajes antes de mover el mensaje.

NO DATA
- La carpeta seleccionada no contiene ningún mensaje. Por lo tanto, no es posible mover un mensaje o ajustar la alarma, etc.

PRE SET
- Ha ajustado una alarma para reproducir un mensaje en la misma fecha y hora en la que ya se ha ajustado otro mensaje. Compruebe el ajuste y defina la fecha y la hora adecuadas.

BACK-D
- Ha ajustado la alarma en una hora ya pasada. Compruebe el ajuste y defina la fecha y la hora adecuadas.

LOCK (🔒 parpadea al mismo tiempo)
- Ha seleccionado un mensaje que está bloqueado. No puede moverlo, borrarlo, añadirle un mensaje nuevo, añadirle un mensaje sobrescrito o dividirlo. Ajuste "LOCK" en "OFF" en el menú antes de editar el mensaje.

OFF REC-OP
- No puede añadir una grabación ni sobrescribir una grabación porque la opción "REC-OP" está ajustada en "OFF". Ajústela en "ON".

ERR ACCESS
ERR 01 – ERR 06
- Se ha producido un error del sistema distinto de los indicados anteriormente. Extraiga las pilas y vuélvalas a insertar.

HOLD
- La función HOLD se encuentra activada. Deslice el interruptor HOLD en el sentido opuesto al que indica la flecha. Para obtener más información sobre la función HOLD; consulte la sección "Cómo evitar el uso accidental (HOLD)".

Limitaciones del sistema

La grabadora IC presenta algunas limitaciones del sistema. Los elementos mencionados a continuación no constituyen fallos de funcionamiento de la grabadora IC.

No se pueden grabar mensajes hasta el tiempo máximo de grabación.
- Si graba mensajes mezclando los modos SHQ, HQ, SP y LP, el tiempo de grabación variará del tiempo máximo de grabación del modo SHQ al tiempo máximo del modo LP.
- La suma del número del contador (tiempo de grabación transcurrido) y el tiempo restante de grabación puede ser inferior al tiempo máximo de grabación de la grabadora IC.

No es posible especificar el punto final B.
- No es posible especificar el punto final B antes del punto inicial A especificado.

Si se ajusta la reproducción repetida A-B, las posiciones ajustadas se mueven un poco.
- En función de los mensajes, puede que se muevan las posiciones ajustadas.

Procedimientos iniciales

Paso 1: Comprobación del contenido del paquete

Grabadora IC (1)

Pilas alcalinas LR03 (tamaño AAA) (2)

Auriculares estéreo* (1)

Bolsa de transporte* (1)

Micrófono estéreo con pinza para la camisa* (1)

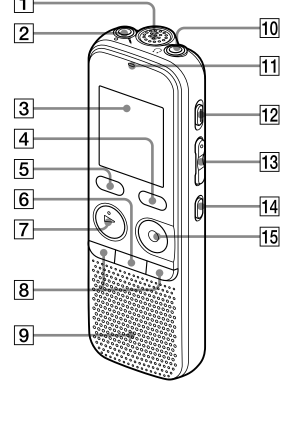
Manual de instrucciones

* Los auriculares estéreo, la bolsa de transporte y el micrófono estéreo con pinza para la camisa sólo se suministran con algunos modelos en regiones específicas.

Tenga en cuenta que cualquier cambio o modificación que no se haya aprobado expresamente en este manual puede anular su autoridad para utilizar este equipo.

Índice de componentes y controles

Parte frontal



1. Micrófono incorporado
2. Toma (micrófono)*
3. Visor
4. Botón (carpeta)/MENU
5. Botón DIVIDE
6. Botón ■ (parada)
7. Botón ► PLAY/STOP•ENTER*
8. Botón –I◄◄ (revisión/retroceso rápido), ►►I+ (búsqueda/avance rápido)
9. Altavoz
10. Toma ∩ (auriculares)
11. Indicador de funcionamiento
12. Botón ERASE
13. Botón VOL (volumen) –/+*
14. Botón (repetición) A-B
15. Botón ● REC/PAUSE

* Estos botones y la toma incorporan un punto táctil. Utilícelo como punto de referencia para operaciones o para identificar cada terminal.

Parte posterior

16. Interruptor HOLD
17. Compartimiento de la pila
18. Orificio para la correa (no se suministra la correa.)

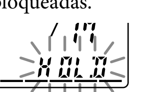
Visor

1. Indicador de carpeta
Muestra la carpeta (A, B, C, D o E) que ha seleccionado.
2. Sensibilidad del micrófono
Muestra la sensibilidad del micrófono. Para información más detallada sobre los ajustes, consulte "Ajustes del menú" en el reverso de esta hoja.
3. Indicador de alarma
Aparece si se ha ajustado una alarma para un mensaje.
4. Indicador de reproducción repetida
Aparece cuando un mensaje se reproduce de forma repetida.
5. Número de mensaje seleccionado
6. Indicador REC DATE (fecha de grabación)
La fecha de grabación se muestra con el indicador REC DATE.
7. Indicador REMAIN
Si la grabadora IC está en el modo de grabación o en el de parada, el indicador REMAIN muestra el tiempo de grabación restante; si la grabadora IC está en el modo de reproducción, el indicador REMAIN muestra el tiempo restante del mensaje actual.
8. Indicador de memoria restante
Muestra la memoria restante y disminuye de uno en uno durante la grabación.
9. Indicador de las pilas
Muestra la energía restante de las pilas.
10. Indicador del modo de grabación
Muestra el modo de grabación ajustado mediante el menú cuando la grabadora IC se encuentra en el modo de parada, y muestra el modo de grabación actual cuando la grabadora IC se encuentra en el modo de reproducción.
Para información más detallada sobre los ajustes, consulte "Ajustes del menú" en el reverso de esta hoja.
11. Indicador REC (grabación)
Aparece cuando la grabadora IC está grabando.
12. Indicador N-CUT (corte del ruido)
Aparece si la opción "N-CUT" está ajustada en "ON" en el menú.
13. Indicador de bloqueo
Aparece si la opción "LOCK" está ajustada en "ON" en el menú.
14. Indicador EASY-S (búsqueda fácil)
Aparece si la función "EASY-S" está ajustada en "ON" en el menú.
15. Indicador DPC (Digital Pitch Control)
Aparece si la opción "DPC" está ajustada en "ON" en el menú.
16. Número total de mensajes de la carpeta/ajuste de DPC
17. Tiempo transcurrido/Tiempo restante/Indicación de fecha u hora de grabación/Mensaje

Cómo evitar el uso accidental (HOLD)

Bloqueo de los botones

Deslice el interruptor HOLD en el sentido de la flecha durante el modo de grabación o reproducción. Si la función HOLD está activada, la marca amarilla aparece al lado del interruptor.
"HOLD" parpadeará, indicando que todas las funciones de los botones están bloqueadas.



Cómo desbloquear los botones

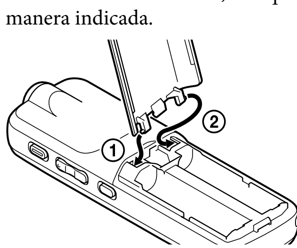
Deslice el interruptor HOLD en sentido opuesto al que indica la flecha para desbloquear todos los botones.

Nota
Si la función HOLD está activada durante la grabación, el funcionamiento de todos los botones quedará bloqueado para impedir su uso de forma accidental. Para detener la grabación, deberá cancelar primero la función HOLD.

Sugerencia
Aunque la función HOLD esté activada, es posible detener la reproducción de la alarma pulsando cualquier botón. (No puede detener la reproducción normal.)

Paso 2: Preparación de una fuente de alimentación

Deslice y levante la tapa del compartimiento de las pilas, inserte las pilas alcalinas LR03 (tamaño AAA) con la polaridad correcta y cierre el compartimiento.
Si la tapa del compartimiento de las pilas se suelta accidentalmente, colóquela de la manera indicada.



Sugerencias
- Los mensajes grabados o los ajustes de la alarma no se borraran aunque se sustituyan las pilas.
- Al sustituir las pilas, el reloj seguirá funcionando durante un período de tiempo determinado después de extraer las pilas.
- Aunque no utilice la grabadora IC, las pilas se consumen ligeramente. La vida útil de la pila en este caso varía en función de la humedad o de otras condiciones ambientales. Normalmente, las pilas duran unos 2 meses. Si no tiene previsto utilizar la grabadora IC durante un período de tiempo prolongado, es recomendable apagar la grabadora o extraer las pilas.

Notas
- No utilice pilas de manganeso con esta grabadora IC.
- Al sustituir las pilas, asegúrese de sustituir ambas pilas por otras nuevas.

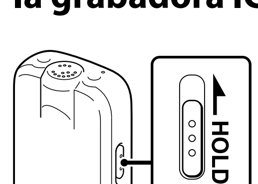
Cuándo sustituir las pilas

El indicador de las pilas del visor muestra el estado de las pilas.

Indicación de energía restante de las pilas

: Sustituya las pilas actuales por otras nuevas.
↓
: "LO BATT" parpadeará y la grabadora IC dejará de funcionar.

Paso 3: Encendido de la grabadora IC



Deslice el interruptor HOLD en el sentido opuesto al que indica la flecha. La grabadora IC se enciende y la palabra "ACCESS" parpadea.

Para apagarla

Cuando no vaya a utilizar la grabadora IC, puede apagarla para evitar que las pilas se agoten rápidamente.

Deslice el interruptor HOLD en el sentido de la flecha durante el modo de parada. "OFF" parpadea. La grabadora IC se apaga unos segundos después.

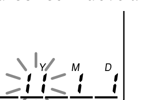
Sugerencias
- Si no va a utilizar la grabadora IC durante un período de tiempo prolongado, se recomienda apagar la grabadora IC.
- Si se enciende la grabadora IC y transcurren 10 minutos sin haber realizado ninguna acción, el visor se apaga automáticamente. (Pulse cualquier botón para mostrar el visor).

Paso 4: Ajuste del reloj

Retire el plástico protector del visor antes de usar la grabadora IC.
Es necesario ajustar el reloj para utilizar la función de alarma o para grabar la fecha y la hora.
Al insertar las pilas por primera vez aparecerá la pantalla de ajuste del reloj, asimismo, la sección del año parpadeará en el visor al insertar las pilas después de que la grabadora IC haya permanecido sin pilas durante un período de tiempo determinado.

Ajuste del reloj después de la preparación de una fuente de alimentación

1. Ajuste el año.
Pulse [–I◄◄] o [►►I+] para ajustar el año. Seleccione los dos últimos dígitos del año.
Al pulsar [► PLAY/STOP•ENTER], el cursor se mueve a la sección del mes.



2. Ajuste el mes, el día, la hora y los minutos en este orden de la misma forma. Pulse [–I◄◄] o [►►I+] para seleccionar las cifras deseadas y, a continuación, pulse [► PLAY/STOP•ENTER].
Cuando cualquier botón que no esté previsto utilizarse en el ajuste del reloj se pulsa sin querer durante el modo de ajuste del reloj, se cancela el ajuste del reloj. Utilice el menú para ajustar el reloj.

Ajuste del reloj a través del menú

Cuando la grabadora IC se encuentra en el modo de parada, es posible ajustar el reloj a través del menú.

1. Mantenga pulsado [(carpeta)/MENU] para entrar en el modo de menú.
Aparecerá la ventana del menú.
2. Pulse [–I◄◄] o [►►I+] para seleccionar "SET DATE" y, a continuación, pulse [► PLAY/STOP•ENTER].
3. Pulse [–I◄◄] o [►►I+] para ajustar el año, el mes, el día, la hora y los minutos en este orden y, a continuación, pulse [► PLAY/STOP•ENTER].
4. Pulse [■ (parada)] para salir del modo de menú.

Sugerencia
Pulse [(carpeta)/MENU] para volver a la operación anterior.

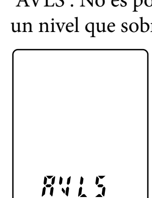
Notas
- Puede ajustar la visualización de la hora del reloj en "12H" (formato de 12 horas) o "24H" (formato de 24 horas) en el menú "HOUR". Si está ajustada la opción "12H" (formato de 12 horas), aparece "AM" o "PM" en el visor.
- Si no pulsa [► PLAY/STOP•ENTER] antes de que transcurra 1 minuto después de introducir los datos de ajuste del reloj, el modo de ajuste del reloj se cancelará y el visor volverá a mostrar el modo de parada.

Uso de AVLS (sólo para el modelo europeo)

Mantenimiento de un nivel de volumen moderado (AVLS)

La función AVLS (Automatic Volume Limiter System, Sistema limitador de volumen automático) le permite escuchar el sonido a un nivel de volumen moderado cuando utiliza los auriculares (no suministrados). La función AVLS limita el volumen máximo para evitar problemas auditivos o la distracción y para mantener un nivel de volumen moderado.

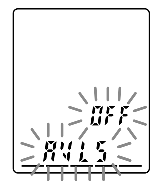
Si "AVLS" está ajustado en "ON" en el menú e intenta ajustar el volumen a un nivel que sobrepasa el nivel especificado para la función AVLS, se encenderá el indicador "AVLS". No es posible ajustar el volumen a un nivel que sobrepase el límite.



Si "AVLS" está ajustado en "OFF"

Para desactivar la función AVLS, realice lo siguiente:

1. Mantenga pulsado [(carpeta)/MENU] para entrar en el modo de menú. Pulse [–I◄◄] o [►►I+] para seleccionar "AVLS" y, a continuación, pulse [► PLAY/STOP•ENTER].
2. Pulse [–I◄◄] o [►►I+] para seleccionar "OFF" y, a continuación, pulse [► PLAY/STOP•ENTER].
"AVLS" y "OFF" parpadearán y sonará un pitido.



3. Pulse [► PLAY/STOP•ENTER].
4. Pulse [■ (parada)] para salir del modo de menú.

Para volver a activar la función AVLS, seleccione "ON" en el paso 2.
Si reproduce mensajes a través de los auriculares (no suministrados) a un volumen que sobrepase el nivel especificado por la función AVLS durante un período específico de tiempo, se mostrará "AVLS" y "ON" y, en el menú, "AVLS" se ajustará automáticamente a "ON."

Notas
- Cuando utiliza el altavoz incorporado o graba un mensaje, la función AVLS no se encuentra disponible.
- Al apagar la grabadora IC, ésta se ajusta a un nivel de volumen moderado de forma automática.

Grabación

Indicador de funcionamiento
● REC/PAUSE
■

Selección de una carpeta

1. Pulse [(carpeta)/MENU] para seleccionar la carpeta en la que desea grabar los mensajes (A, B, C, D o E).
Existen 5 carpetas disponibles en el momento de adquisición de la grabadora IC.
Si no cambia de carpeta tras detener la grabación, la próxima grabación se realizará en la misma carpeta.

Inicio de la grabación

1. Gire el micrófono incorporado en la dirección de la fuente del sonido que se vaya a grabar.
2. Pulse [● REC/PAUSE] en el modo de parada.
El indicador de funcionamiento se ilumina en rojo. (Cuando "LED" está ajustado en "OFF" en el menú, el indicador de funcionamiento no se ilumina.)
El nuevo mensaje se grabará automáticamente después del último mensaje grabado.

Nota
Si "REC-OP" está ajustado en "ON", el mensaje nuevo se sobrescribe sobre un mensaje grabado previamente. En los ajustes iniciales "REC-OP" se encuentra ajustado en "OFF".

Para detener la grabación

1. Pulse [■ (parada)].
La grabadora IC se detiene al principio de la grabación actual.

Otras operaciones

Para insertar una pausa en la grabación*
Pulse [● REC/PAUSE]. Durante una pausa de grabación, el indicador de funcionamiento parpadea en rojo y "PAUSE" parpadea en el visor.
Para cancelar la pausa y reanudar la grabación
Pulse [● REC/PAUSE] de nuevo. La grabación se reanudará a partir de ese punto. (Para detener la grabación después de insertar una pausa, pulse [■ (parada)].)
Para revisar la grabación actual al instante
Pulse [► PLAY/STOP•ENTER]. La grabación se detiene y se inicia la reproducción desde el principio del mensaje que acaba de grabar.
Para realizar una revisión durante la grabación
Mantenga pulsado [–I◄◄] durante la grabación o la pausa de grabación. La grabación se detiene y puede realizar búsquedas hacia atrás mientras escucha el sonido de reproducción rápida. Después del soltar [–I◄◄], la reproducción se inicia a partir de ese punto.

* 1 hora después de insertar una pausa en la grabación, ésta se cancela automáticamente y la grabadora IC entra en el modo de parada.

Sugerencias
- Los mensajes grabados a través de esta grabadora IC se almacenarán como archivos MP3.
- Puede grabar hasta 99 mensajes en cada carpeta.
- Antes de iniciar la grabación, se recomienda hacer primero una grabación de prueba o controlar la grabación.
- Si el sonido se ha grabado demasiado alto y distorsionado, ajuste la sensibilidad del micrófono en L (Baja). Si, de lo contrario, el sonido se ha grabado demasiado bajo, ajuste la sensibilidad del micrófono en H (Alta).

Notas
- Mientras el indicador de funcionamiento parpadee en naranja, no extraiga las pilas. Podrían dañarse los datos.
- Antes de realizar una grabación, asegúrese de comprobar el indicador de las pilas.
- Si la grabadora IC se frota o araña de forma accidental con un objeto, tal como su dedo, etc., durante la grabación, el ruido se grabará. Intente evitar el tocar la grabadora IC hasta que la grabación haya finalizado.
- Mantenga la grabadora IC alejada de una fuente de alimentación de CA, una lámpara fluorescente o un teléfono móvil durante la grabación o la reproducción.

Indicación de memoria restante

Durante la grabación, el indicador de memoria restante disminuye de uno en uno.

La memoria está casi llena.
Parpadea

Cuando el tiempo de grabación restante alcanza los 10 minutos, la última barra del indicador parpadea.
Si se selecciona el modo de visualización del tiempo de grabación restante, dicha visualización también parpadeará cuando el tiempo restante sea 1 minuto. El visor cambiará automáticamente a la visualización del tiempo restante.
Cuando la memoria está llena, la grabación se detiene automáticamente y REC y "FULL" parpadean en el visor durante aproximadamente 3 segundos. Para continuar grabando, primero deberá borrar algunos mensajes.

Audición

Para iniciar la reproducción

1. Pulse [(carpeta)/MENU] para seleccionar la carpeta (A, B, C, D, o E).
2. Pulse [–I◄◄] o [►►I+] para seleccionar el mensaje que desea reproducir.
3. Pulse [► PLAY/STOP•ENTER].
La reproducción se iniciará inmediatamente y el indicador de funcionamiento se iluminará en verde. (Cuando "LED" está ajustado en "OFF" en el menú, el indicador de funcionamiento no se ilumina.)
4. Pulse [VOL –/+] para ajustar el volumen.

Cómo detener la reproducción

1. Pulse [■ (parada)].

Otras operaciones

* Las siguientes operaciones están disponibles cuando la opción "EASY-S" (función de búsqueda fácil) está ajustada en "OFF".

Para detener la operación en la posición actual (función de pausa de reproducción)
Pulse [► PLAY/STOP•ENTER] o [■ (parada)]. Para reanudar la reproducción a partir de este punto, vuelva a pulsar [► PLAY/STOP•ENTER].
Para volver al principio del mensaje actual
Pulse [–I◄◄] una vez*.
Para volver a los mensajes anteriores
Pulse [–I◄◄] varias veces. (Durante el modo de parada, mantenga pulsado el botón para retroceder mensajes de forma continua.)
Para pasar al mensaje siguiente
Pulse [►►I+] una vez*.
Para pasar a los mensajes siguientes
Pulse [►►I+] varias veces. (Durante el modo de parada, mantenga pulsado el botón para pasar mensajes de forma continua.)

Búsqueda hacia adelante o hacia atrás durante la reproducción (búsqueda/revisión)

Para realizar búsquedas hacia adelante (búsqueda):
Mantenga pulsado [►►I+] durante la reproducción y suelte el botón donde desee reanudar la reproducción.

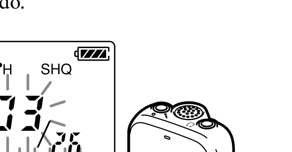
Para realizar búsquedas hacia atrás (revisión):
Mantenga pulsado [–I◄◄] durante la reproducción y suelte el botón donde desee reanudar la reproducción.
La grabadora IC realiza primero búsquedas a velocidad lenta con el sonido de reproducción. Esto resulta útil para comprobar la palabra siguiente o la anterior. A continuación, si mantiene pulsado el botón, la grabadora IC empieza a realizar búsquedas a una velocidad superior.

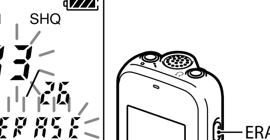
Borrado

Notas
- Después de borrar una grabación, no podrá recuperarla.
- Si el mensaje que desea borrar está bloqueado en el menú, no podrá borrar el mensaje.

Selección y borrado de un mensaje

1. Seleccione el mensaje que desea eliminar cuando la grabadora IC se encuentre en el modo de parada o de reproducción.
2. Pulse [ERASE] mientras reproduce el mensaje que desea borrar o mantenga pulsado [ERASE] durante el modo de parada.
Sonará un pitido y parpadearán el número del mensaje y "ERASE".
Cuando la opción "BEEP" del menú está ajustada en "OFF", no se escuchará el pitido.





3. Pulse [ERASE] de nuevo.
"ERASE" aparecerá en el visor y se borrará el mensaje seleccionado.
Si borra un mensaje, los restantes avanzarán y se cambiará su numeración para que no quede espacio entre ellos.

Para cancelar el borrado

1. Pulse [■ (parada)] antes del paso 3 de la sección "Selección y borrado de un mensaje".

Para borrar una parte de un mensaje

En primer lugar, divida el mensaje en dos y, a continuación, realice el mismo procedimiento desde el principio.

Acerca de la función de menú

Configuración de ajustes del menú

1. Mantenga pulsado [🗀 (carpeta)/MENU] para entrar en el modo de menú.

   Aparecerá la ventana del modo de menú.

2. Pulse [–⏮] o [⏭+] para seleccionar el elemento del menú que desea ajustar y, a continuación, pulse [► PLAY/STOP•ENTER].

3. Pulse [–⏮] o [⏭+] para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, pulse [► PLAY/STOP•ENTER].

4. Pulse [■ (parada)] para salir del modo de menú.

Nota

Si no pulsa ningún botón durante 1 minuto, el modo de menú se cancelará automáticamente y la visualización del modo de parada volverá a aparecer en el visor.

Para volver a la ventana anterior

Pulse [🗀 (carpeta)/MENU] durante el modo de menú.

Para salir del modo de menú

Pulse [■ (parada)].

Ajustes del menú

*: Ajuste inicial

MODE

Permite ajustar el modo de grabación.
SHQ*: Modo de grabación monoaural de calidad muy alta (44,1 kHz/192 kbps)
Permite grabar con sonido monoaural de calidad muy alta.
HQ: Modo de grabación monoaural de alta calidad (44,1 kHz/128 kbps)
Permite grabar con sonido monoaural de alta calidad.
SP: Modo de grabación monoaural de duración estándar (44,1 kHz/48 kbps)
Permite grabar con calidad de sonido estándar.
LP: Modo de grabación monoaural de larga duración (11,025 kHz/8 kbps)
Permite grabar con sonido monoaural durante más tiempo.

Nota

No es posible cambiar el modo de grabación mientras se efectúa la grabación.

SENS

Permite ajustar la sensibilidad del micrófono.
H*: Para la grabación de un sonido lejano a la grabadora IC o un sonido débil, como puede ser una grabación realizada en una sala amplia.
L: Para grabar dictados con un micrófono justo delante de la boca, un sonido cercano a la grabadora IC o un sonido fuerte.

VOR

Permite ajustar la función VOR (Voice Operated Recording).
ON: La grabación se inicia cuando la grabadora IC detecta sonido y se detiene temporalmente cuando no se escucha sonido, de modo que se elimina la grabación en períodos de ausencia de sonido. La función VOR se activa al pulsar [● REC/PAUSE].
OFF*: La función VOR no se encuentra disponible.

REC-OP

Añade una grabación a un mensaje grabado previamente o una grabación por sobrescritura durante la reproducción.
ON: Es posible añadir una grabación o sobrescribir una grabación.
ADD*: Es posible añadir una grabación.
OVER: Es posible sobrescribir una grabación.
OFF*: No se puede añadir una grabación ni sobrescribir una grabación.

DPC

Permite ajustar la función DPC (Digital Pitch Control).
ON: Puede ajustar la velocidad de la reproducción en un intervalo del +100% al –50%, en incrementos del 10% para el ajuste + y en decrementos del 5% para el ajuste –.
OFF*: La función DPC está cancelada.

N-CUT

Ajusta la función de corte del ruido.
ON: Reduce la distorsión producida por frecuencias muy graves o muy agudas que quedan fuera del rango de la voz humana, con objeto de escuchar la voz humana con mayor claridad.
OFF*: La función de corte del ruido no se encuentra disponible.

Nota

El efecto de la función de corte de ruido puede diferir dependiendo de las condiciones de la voz grabada.

EASY-S

Permite ajustar la función de búsqueda fácil.
ON: Para avanzar durante aproximadamente 10 segundos, pulse [⏭+] y para retroceder durante aproximadamente 3 segundos, pulse [–⏮]. Esta función resulta útil cuando se intenta buscar un punto específico en una grabación de larga duración.
OFF*: La función de búsqueda fácil no se encuentra disponible. Al pulsar [⏭+] o [–⏮], el mensaje avanzará o retrocederá.

CONT

Reproduce de forma continua los mensajes de la carpeta seleccionada.
ON: La función CONT se encuentra activada.
OFF*: Se reproduce un mensaje y la grabadora IC se detiene al principio del mensaje siguiente.

DISPLAY

ELAPSE*: Durante la grabación, muestra el tiempo de grabación del mensaje actual
Durante la reproducción, muestra el tiempo de reproducción transcurrido de un mensaje
REMAIN: Durante la grabación o en el modo de parada, muestra el tiempo de grabación disponible
Durante la reproducción, el tiempo restante del mensaje
REC DATE: Fecha de grabación
REC TIME: Hora de grabación

SET DATE

Ajusta el año, el mes, el día, la hora y los minutos en este orden.

HOUR

Permite ajustar la visualización del reloj.
12H: AM12:00 = medianoche, PM12:00 = mediodía
24H*: 0:00 = medianoche, 12:00 = mediodía

BEEP

Permite establecer si se escuchará un pitido.
ON*: Sonará un pitido para indicar que se ha aceptado una operación o que se ha producido un error.
OFF: No se escuchará ningún pitido.

Nota

La alarma y el pitido de la función AVLS suenan aunque "BEEP" esté ajustado en "OFF" en el menú.

LED

Permite establecer que el indicador de funcionamiento se encienda o apague durante la operación.
ON*: Durante la operación de grabación o reproducción, el indicador de funcionamiento se enciende o parpadea.
OFF: El indicador de funcionamiento no se enciende ni parpadea, aunque se esté llevando a cabo una operación.

ALARM

Permite ajustar la alarma.
ON: Para ajustar la alarma, seleccione "ON" y ajuste la fecha, la hora o el día de la semana, o elija la reproducción "DAILY".
B-PLAY*: Cuando llegue la hora de la alarma se reproducirá el mensaje seleccionado después de que suene la alarma.
BEEP: Cuando llegue la hora de la alarma, sólo sonará la alarma.
PLAY: Sólo se reproducirá el mensaje seleccionado cuando llegue la hora de la alarma.
OFF*: Se cancela el ajuste de la alarma.

Notas

- Sólo se puede ajustar una alarma por cada mensaje.
- La alarma y el pitido de la función AVLS suenan aunque "BEEP" esté ajustado en "OFF" en el menú.
- Si llega la hora de la alarma durante una grabación, la alarma sonará después de que se haya finalizado la grabación. "((•))" parpadeará cuando llegue la hora de la alarma.
- Si llega la hora de más de una alarma, sólo se reproducirá el primer mensaje con la alarma.
- Una vez se haya ajustado una alarma, ésta no se cancelará, incluso después de haberse reproducido el mensaje.
- Si llega la hora de la alarma mientras se está reproduciendo otro mensaje con una alarma, la reproducción se detiene y se reproduce el nuevo mensaje.
- Si divide un mensaje para el que se haya ajustado una alarma, el ajuste de la alarma se mantendrá únicamente en la primera parte del mensaje dividido.
- Si llega la hora de la alarma durante una operación de borrado, la alarma sonará durante 10 segundos después de que haya finalizado el borrado y se iniciará la reproducción.
- Si llega la hora de la alarma cuando se están actualizando los datos, ésta se cancelará automáticamente.
- Si elimina un mensaje para el que ha ajustado una alarma, ésta se cancelará.

AVLS (sólo para el modelo europeo)

Ajusta la función AVLS (Automatic Volume Limiter System, sistema limitador de volumen automático).
ON*: La función AVLS que mantiene un nivel de volumen moderado está activada cuando se vaya a escuchar a través de los auriculares.
OFF: La función AVLS no funciona y el sonido se reproduce a su volumen original. Al ajustar la función en "OFF", se escuchará un pitido y se mostrará un mensaje para su confirmación.

Notas

- La alarma y el pitido de la función AVLS suenan aunque "BEEP" esté ajustado en "OFF" en el menú.
- Si escucha el sonido a través de los auriculares durante el periodo de tiempo especificado, la función AVLS se enciende automáticamente.
- Al apagar la función, tenga la precaución de no escuchar el sonido con un volumen excesivo.

LOCK

Bloquea el mensaje para que no pueda moverlo, borrarlo, añadirle un mensaje nuevo, añadirle un mensaje sobrescrito o dividirlo.
ON: La función de bloqueo se encuentra activada.
OFF*: La función de bloqueo está cancelada.

MOVE

El mensaje seleccionado se desplazará a la carpeta seleccionada (A, B, C, D o E).
Antes de intentar mover un mensaje, seleccione el mensaje que desea mover y, a continuación, vaya a la ventana del menú.

ALL ERASE

Todos los mensajes de la carpeta seleccionada se borrarán.
Seleccione la carpeta de la que se vayan a borrar todos los mensajes y, a continuación, vaya a la ventana del menú y pulse [► PLAY/STOP•ENTER] mientras que "ALL ERASE" parpadea.

Otras operaciones de grabación

Control de la grabación

Si conecta unos auriculares adquiridos por separado a la toma ∩ (auriculares) antes de comenzar, podrá de ese modo controlar la grabación. Es posible ajustar el volumen de control mediante [VOL –/+], sin embargo el volumen de grabación es fijo.

Nota

Cuando utiliza el altavoz incorporado o controla la grabación, puede que la función de corte de ruido no sea eficaz.

División de un mensaje durante la grabación

Es posible dividir un mensaje en dos partes durante la grabación; el número de mensaje nuevo se añade a la nueva parte del mensaje dividido.
Una vez se ha dividido un mensaje, no es posible volver a unir los mensajes resultantes.

1. Pulse [DIVIDE] durante la grabación.

   "DIVIDE" y un nuevo número de mensaje parpadean en el visor, añadiéndose el número de mensaje en el punto en el que ha pulsado el botón. Aunque la grabación continúa sin detenerse, el mensaje se grabará como dos mensajes.

   Mensaje 1 | Mensaje 2 | Mensaje 3

   Se divide un mensaje.
   Los mensajes 2 y 3 se graban de forma ininterrumpida.

Sugerencia

Es posible dividir el mensaje grabado en este momento durante la pausa de grabación.

Notas

- Cuando un mensaje se divide en dos, existe la posibilidad de que el final del primero y el principio del segundo se solapen en el punto de división. Puede que se escuchen los mismos sonidos en los puntos de división de ambos mensajes.
- Si el tiempo de grabación restante es inferior a 3 segundos, no puede dividir el mensaje.

Grabación con un micrófono externo o desde otro equipo

1. Conecte un micrófono externo u otro equipo a la toma (micrófono) cuando la grabadora IC se encuentre en el modo de parada.

   Si ajusta el modo de grabación en "SHQ" o "HQ" y usa un micrófono estéreo, puede grabar sonido en estéreo.

   Cuando utilice otro equipo, conecte el conector de salida de audio (miniclavija estéreo) del otro equipo a la toma (micrófono) de la grabadora IC mediante un cable de conexión de audio (no suministrado).

   Para obtener más información sobre el cable de conexión de audio, consulte la sección "Especificaciones".

2. Pulse [🗀 (carpeta)/MENU] para seleccionar la carpeta en la que desea grabar los mensajes (A, B, C, D o E).

3. Pulse [● REC/PAUSE] para iniciar la grabación.

   El micrófono incorporado se desactiva automáticamente.

   Si el nivel de entrada no es lo suficientemente fuerte, ajuste la sensibilidad del micrófono con la grabadora IC.

   Si se conecta un micrófono de alimentación por enchufe, el micrófono recibe alimentación automáticamente de la grabadora IC.

4. Pulse [■ (parada)] para detener la grabación.

Nota

Antes de iniciar la grabación, se recomienda hacer primero una grabación de prueba.

Para grabar el sonido proveniente de un teléfono fijo o móvil

Puede utilizar el micrófono condensador de electreto tipo auricular ECM-TL1 (no suministrado) para grabar el sonido de un teléfono fijo o móvil.
Para obtener más información acerca de cómo establecer la conexión, consulte el manual de instrucciones suministrado con el micrófono ECM-TL1.

Adición de una grabación a un mensaje grabado previamente

Si ajusta la opción "REC-OP" del menú en "ADD", podrá añadir una grabación al mensaje que se está reproduciendo. La grabación añadida se colocará después del mensaje actual y se contará como parte del mensaje.

Durante la reproducción del mensaje 3

Mensaje 3 | Mensaje 4

Después de añadir una grabación

Mensaje 3 | Grabación añadida | Mensaje 4

1. Mantenga pulsado [🗀 (carpeta)/MENU] para entrar en el modo de menú.

   Aparecerá la ventana del modo de menú.

2. Pulse [–⏮] o [⏭+] para seleccionar "REC-OP" y, a continuación, pulse [► PLAY/STOP•ENTER].

3. Pulse [–⏮] o [⏭+] para seleccionar "ON" y, a continuación, pulse [► PLAY/STOP•ENTER].

4. Pulse [–⏮] o [⏭+] para seleccionar "ADD" y, a continuación, pulse [► PLAY/STOP•ENTER].

5. Pulse [■ (parada)] para salir del modo de menú.

6. Cuando se reproduzca el mensaje que desea añadir, pulse [● REC/PAUSE].

   REC y "ADD" parpadean y la grabadora IC se detiene en el modo de pausa de grabación.

7. Mientras "ADD" parpadea, pulse [● REC/PAUSE] de nuevo.

   El indicador de funcionamiento se iluminará en rojo y la grabación se añadirá al final del mensaje actual.

8. Pulse [■ (parada)] para detener la grabación.

Notas

- No puede añadir una grabación si la memoria restante es insuficiente.
- La parte añadida de un mensaje se grabará con el mismo modo de grabación.
- Si han transcurrido 10 minutos desde el paso 6, deberá volver a iniciar el procedimiento desde el principio.

Adición de una grabación por sobrescritura durante la reproducción

Si ajusta la opción "REC-OP" del menú en "OVER", podrá añadir una grabación por sobrescritura después del punto que seleccione en un mensaje grabado. La parte restante del mensaje posterior al punto seleccionado se eliminará.

Punto de inicio de una grabación por sobrescritura

Mensaje 2 | Mensaje 3 | Mensaje 4

Parte eliminada del mensaje 2

Mensaje 2 | Mensaje 3 | Mensaje 4

Grabación por sobrescritura añadida en el mensaje 2

1. Mantenga pulsado [🗀 (carpeta)/MENU] para entrar en el modo de menú.

   Aparecerá la ventana del modo de menú.

2. Pulse [–⏮] o [⏭+] para seleccionar "REC-OP" y, a continuación, pulse [► PLAY/STOP•ENTER].

3. Pulse [–⏮] o [⏭+] para seleccionar "ON" y, a continuación, pulse [► PLAY/STOP•ENTER].

4. Pulse [–⏮] o [⏭+] para seleccionar "OVER" y, a continuación, pulse [► PLAY/STOP•ENTER].

5. Pulse [■ (parada)] para salir del modo de menú.

6. Cuando se reproduzca el mensaje que desea sobrescribir, pulse [● REC/PAUSE].

   REC y "OVER" parpadean y la grabadora IC se detiene en el modo de pausa de grabación.

7. Mientras "OVER" parpadea, pulse [● REC/PAUSE] de nuevo.

   El indicador de funcionamiento se iluminará en rojo y se iniciará la grabación.

8. Pulse [■ (parada)] para detener la grabación.

Notas

- No puede sobrescribir una grabación si la memoria restante es insuficiente.
- La parte sobrescrita de un mensaje se grabará con el mismo modo de grabación.
- Si han transcurrido 10 minutos desde el paso 6, deberá volver a iniciar el procedimiento desde el principio.

Otras operaciones de reproducción

Métodos de reproducción útiles

Para escuchar con mejor calidad de sonido

- **Para escuchar el sonido a través de los auriculares:**
  Conecte los auriculares suministrados o adquiridos por separado a la toma ∩ (auriculares). El altavoz incorporado se desconectará automáticamente.
- **Para escuchar el sonido a través de un altavoz externo:**
  Conecte un altavoz activo o pasivo (no suministrado) a la toma ∩ (auriculares).

Localización rápida del punto donde desea iniciar la reproducción (Búsqueda fácil)

Si la opción "EASY-S" está ajustada en "ON" en el menú, puede localizar de forma rápida el punto donde desea iniciar la reproducción con tan sólo pulsar [–⏮] o [⏭+] varias veces durante la reproducción.
Pulse [–⏮] una vez para retroceder 3 segundos aproximadamente o pulse [⏭+] una vez para avanzar 10 segundos aproximadamente. Esta función permite localizar un punto deseado en una grabación de larga duración.

Para reproducir de forma repetida un mensaje

Durante la reproducción, mantenga pulsado [► PLAY/STOP•ENTER] hasta que aparezca "↻". El mensaje seleccionado se reproducirá de forma repetida.
Para reanudar la reproducción normal, vuelva a pulsar [► PLAY/STOP•ENTER].

Reproducción repetida de una sección específica – Repetición A-B

1. Durante la reproducción, pulse [↻ (repetición) A-B] para especificar el punto inicial A.

   "A-B B" parpadea.

2. Vuelva a pulsar [↻ (repetición) A-B] para especificar el punto final B.

   "↻" y "A-B" aparecen y la sección especificada se reproduce de forma repetida.

Para reanudar la reproducción normal

Pulse [► PLAY/STOP•ENTER].

Para detener la reproducción repetida A-B

Pulse [■ (parada)].

Para cambiar el segmento especificado para la reproducción repetida A-B

Durante la reproducción repetida A-B, pulse [↻ (repetición) A-B] de nuevo para especificar un nuevo punto inicial A. A continuación, especifique el nuevo punto final B, como en el paso 2.

Nota

No es posible establecer los puntos A y B demasiado cerca del principio (0,5 segundos desde el principio) o del final (0,5 segundos antes del final) de dicho mensaje.

Grabación en otro equipo

Puede grabar el mensaje de la grabadora IC en otro equipo.
Antes de iniciar la grabación, se recomienda hacer primero una grabación de prueba.

1. Conecte la toma ∩ (auriculares) de la grabadora IC al conector de entrada de audio (minitoma, estéreo) del otro equipo mediante un cable de conexión de audio (no suministrado).

   Para obtener más información sobre el cable de conexión de audio, consulte la sección "Especificaciones".

2. Pulse [► PLAY/STOP•ENTER] para iniciar la reproducción y, al mismo tiempo, ajuste el equipo conectado al modo de grabación.

   Se grabará un mensaje de la grabadora IC en el equipo conectado.

3. Pulse ■ (parada) en la grabadora IC. Detenga también el equipo conectado al mismo tiempo.

Sugerencia

Al conectar un cable de conexión de audio a la toma ∩ (auriculares) de la grabadora IC durante el periodo de tiempo especificado, la función AVLS se enciende automáticamente. La función AVLS limita el volumen máximo para mantener un nivel de volumen moderado (sólo para el modelo europeo).

Edición de mensajes

División de un mensaje en dos

Es posible dividir un mensaje en dos partes durante la reproducción; se añade un número de mensaje nuevo a la parte más reciente del mensaje dividido. Mediante la división de un mensaje, podrá buscar fácilmente el punto a partir del cual desea iniciar la reproducción de una grabación de larga duración como, por ejemplo, una reunión. Es posible dividir un mensaje hasta que el número total de mensajes de la carpeta alcance 99.

1. Pulse [DIVIDE] durante la reproducción del mensaje que desee dividir.

   El número del mensaje actual y "DIVIDE" parpadean.

2. Pulse [DIVIDE] de nuevo.

   "DIVIDE" aparece, se añade un nuevo número a la parte más nueva del mensaje dividido y los números de los mensajes siguientes se incrementan en uno.

   Mensaje 1 | Mensaje 2 | Mensaje 3

   Se divide un mensaje.

   Mensaje 1 | Mensaje 2 | Mensaje 3 | Mensaje 4

   Los números de mensaje se incrementan.

Para cancelar la división del mensaje

Pulse [■ (parada)] antes de llevar a cabo el paso 2.

Notas

- Si divide un mensaje con un título y un nombre de artista, la parte más nueva tendrá el mismo título y nombre de artista.
- Después de dividir un mensaje, no es posible combinar los mensajes divididos con la grabadora IC.
- Si han transcurrido más de 10 segundos desde el paso 1, deberá volver a iniciar el procedimiento desde el principio.
- Si divide un mensaje durante la reproducción repetida A-B o la reproducción repetida de un mensaje, se cancelará el ajuste de repetición.

Información complementaria

Precauciones

Alimentación

Utilice la unidad sólo con CC de 3,0 V o 2,4 V. Utilice dos pilas alcalinas LR03 (tamaño AAA) o dos pilas recargables NH-AAA.

Seguridad

No utilice la unidad mientras conduce, va en bicicleta o utiliza cualquier vehículo motorizado.

Manejo

- No deje la unidad cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, extraiga las pilas y hágala revisar por personal cualificado antes de seguir utilizándola.
- Tenga cuidado de que no le salpique agua a la unidad. La unidad no es impermeable. Tenga cuidado con las siguientes situaciones, en particular.
  - Cuando lleva la unidad en su bolsillo y va al baño, etc.
    Al agacharse, la unidad se puede caer al agua y mojarse.
  - Cuando utiliza la unidad en un entorno en el que se encuentre expuesta a la lluvia, nieve o humedad.
  - En circunstancias en las que se suda. Si toca la unidad con las manos húmedas o si mete la unidad en el bolsillo de ropa que esté sudada, puede que ésta se moje.
- Puede sentir un dolor en las orejas si utiliza los auriculares cuando el ambiente está muy seco. Esto no se produce por un fallo de los auriculares, sino debido a la electricidad estática acumulada en el cuerpo. Puede reducir la electricidad estática llevando ropa que no sea sintética para evitar la aparición de energía estática.

Mantenimiento

Para limpiar el exterior, utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua. No emplee alcohol, bencina ni diluyente.

Si tiene problemas o preguntas acerca de esta unidad, consulte al distribuidor Sony más cercano.

Recomendaciones sobre copias de seguridad

Para evitar el posible riesgo de pérdida de datos debido a un uso accidental o a un fallo de funcionamiento de la grabadora IC, se recomienda guardar una copia de seguridad de los mensajes grabados en una grabadora de cintas, etc.

Especificaciones

Diseño y especificaciones

Grabadora IC

Capacidad (capacidad disponible para el usuario)
2 GB (aprox. 1,79 GB = 1.924.136.960 byte)
Una parte de la capacidad de la memoria es usada como área de control.

Gama de frecuencias
- SHQ: 75 Hz - 20.000 Hz
- HQ: 75 Hz - 17.000 Hz
- SP: 75 Hz - 15.000 Hz
- LP: 80 Hz - 3.500 Hz

Velocidades de bits y frecuencias de muestreo de los archivos MP3 en el modo de grabación
- SHQ: 44,1 kHz, 192 kbps
- HQ: 44,1 kHz, 128 kbps
- SP: 44,1 kHz, 48 kbps
- LP: 11,025 kHz, 8 kbps

General

Altavoz
Aprox. 28 mm de diámetro

Entrada/salida
- Toma de micrófono (minitoma, estéreo)
  - entrada de alimentación por enchufe, nivel de entrada mínimo de 0,4 mV, micrófono de 3 kiloohmios o de menor impedancia
- Toma de auriculares (minitoma, estéreo)
  - salida de 16 ohmios a 300 ohmios para auriculares

Control de velocidad de reproducción (DPC)
+100% a –50%

Salida de alimentación
300 mW

Requisitos de alimentación
Dos pilas alcalinas LR03 (tamaño AAA) (suministrado): CC de 3,0 V
Dos pilas recargables NH-AAA (no suministrado): CC de 2,4 V

Temperatura de funcionamiento
Entre 5°C y 35°C

Dimensiones (an/al/prf) (sin incluir las partes y controles salientes) (JEITA)*1
37,5 mm × 114 mm × 20,9 mm

Peso (JEITA)*1
Aprox. 73,0 g incluidas las pilas alcalinas LR03 (tamaño AAA)

*1 Valor medido utilizando el estándar de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Accesorios suministrados
Consulte el "Paso 1: Comprobación del contenido del paquete".

Accesorios opcionales
Altavoz activo SRS-M50
Micrófono condensador de electreto ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS70P, ECM-DS30P, ECM-TL1
Cable de conexión de audio* RK-G136, RK-G139 (excepto Europa)
Pila recargable NH-AAA-B2KN (excepto EE.UU., Canadá y Latinoamérica)
Cargador de pilas BCG-34HSN (excepto EE.UU., Canadá y Latinoamérica)
Cargador con pila BCG-34HS2KAN (sólo en EE.UU., Canadá y Latinoamérica)

* Cable de conexión de audio

	A la grabadora IC	Al otro equipo
RK-G139	Miniclavija estéreo	Miniclavija (monoaural)
RK-G136	Miniclavija estéreo	Miniclavija estéreo

Es posible que su distribuidor no comercialice algunos de los accesorios opcionales mencionados anteriormente. Solicite información detallada al distribuidor.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Tiempo máximo de grabación*2*3

El tiempo máximo de grabación de todas las carpetas es el siguiente.

Modo SHQ	Modo HQ	Modo SP	Modo LP
22 hr. 15 min.	33 hr. 20 min.	89 hr.	534 hr. 25 min.

(hr. : horas/min. : minutos)

*2 Si va a grabar de forma continua durante un período de tiempo prolongado, es posible que deba sustituir las pilas por otras nuevas en mitad de la grabación.
*3 El tiempo máximo de grabación varía si se graban mensajes en modo de grabación mixta.

Duración de las pilas*4

Si se utilizan pilas alcalinas LR03 (SG) (tamaño AAA) de Sony (con uso ininterrumpido)

Modo de grabación*5	SHQ	HQ
Grabación	Aprox. 34 hr.	Aprox. 34 hr.
Reproducción*6 con el altavoz	Aprox. 12 hr.	Aprox. 12 hr.
Reproducción con los auriculares	Aprox. 36 hr.	Aprox. 36 hr.

(hr. : horas)

Modo de grabación*5	SP	LP
Grabación	Aprox. 39 hr.	Aprox. 55 hr.
Reproducción*6 con el altavoz	Aprox. 12 hr.	Aprox. 12 hr.
Reproducción con los auriculares	Aprox. 36 hr.	Aprox. 36 hr.

(hr. : horas)

Si se utilizan pilas recargables de hidruro de níquel-metal tamaño NH-AAA de Sony (con uso ininterrumpido)

Modo de grabación*5	SHQ	HQ
Grabación	Aprox. 22 hr.	Aprox. 22 hr.
Reproducción*6 con el altavoz	Aprox. 10 hr.	Aprox. 10 hr.
Reproducción con los auriculares	Aprox. 25 hr.	Aprox. 25 hr.

(hr. : horas)

Modo de grabación*5	SP	LP
Grabación	Aprox. 27 hr.	Aprox. 37 hr.
Reproducción*6 con el altavoz	Aprox. 10 hr.	Aprox. 10 hr.
Reproducción con los auriculares	Aprox. 25 hr.	Aprox. 25 hr.

(hr. : horas)

*4 La duración de la pila se mide con una prueba que utiliza métodos de los que Sony es propietario y con los ajustes iniciales de la grabadora IC. No obstante, "LED" y "AVLS" están ajustados en "OFF". La duración de la pila puede acortarse en función de las condiciones de uso de la grabadora IC.
*5 Para obtener más información sobre el modo de grabación, consulte la sección "Ajustes del menú".
*6 Cuando se reproduce música a través del altavoz interno con el nivel de volumen ajustado en 27

Marcas registradas

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes con licencia de Fraunhofer IIS and Thomson.